

# Instrucciones y manual usuario

# H1800



# KARCHER®

Millasur, SL.  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)



**ANOVA** desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo. Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones. Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como [www.Anovamaquinaria.com](http://www.Anovamaquinaria.com).

## **INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL**

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

## **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA**

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

## **OTRAS ADVERTENCIAS:**

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

# CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. USO DE LA MÁQUINA
3. DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE PARTES
4. ESPECIFICACIONES TECNICAS
5. MONTAJE
6. ENCENDIDO
7. TRABAJO Y MANEJO DE LA MÁQUINA
8. TRANSPORTE
9. ALMACENAJE
10. CUIDADO Y MANTENIMIENTO
11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
12. GARANTÍA
13. MEDIO AMBIENTE
14. DESPIECE
15. DECLARACIÓN CE

**ALNOVA®**

# 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES CON LA MÁQUINA PARA CUALQUIER CONSULTA FUTURA.



Lea estas instrucciones completamente antes del primer uso de su máquina y guárdelas para su uso posterior o para los propietarios siguientes.

Además de las notas contenidas en este documento, deben atenderse las disposiciones y normas generales de seguridad para la prevención de accidentes de la legislación en vigor.

Las advertencias y notas que se adjuntan en el dispositivo proporcionan notas importantes para una utilización segura.

Niveles de peligro



## PELIGRO

Indicador de peligro inmediato que, si no se evita, conducirá a lesiones graves o la muerte.



## ADVERTENCIA

Indicador de una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.



## PRECAUCIÓN

Indicador de una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores.



## ATENCIÓN

Indicador de una situación posiblemente peligrosa, que puede causar daños a la propiedad u otros objetos.

### Componentes eléctricos



## PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica.

Nunca toque el enchufe de red y/o el extremo del cable con las manos mojadas.

Revise el cable de alimentación con el enchufe de alimentación para ver si está dañado antes de cada uso. No utilice la máquina si el cable de alimentación o partes importantes de la máquina están dañadas, por ejemplo dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, pistola de presión o gatillos de seguridad.

Todas las partes conductoras de corriente deben estar protegidas y no expuestas al chorro de agua de la máquina en el área de trabajo.

El enchufe de red y el acoplamiento a un cable de extensión deberán ser impermeables y nunca deben quedar en el agua. Por otra parte, el enchufe nunca deberá estar en el suelo. Se recomienda el uso de enrolladores de cable que aseguren que las tomas estén al menos 60 mm por encima del nivel del suelo.

Asegúrese de que el cable de alimentación o el cable de extensión no se dañen al recorrer, pellizcarse, arrastrarse o similares en el trabajo continuado. Proteja los cables de alimentación del calor, el aceite y los bordes afilados.

Apague siempre el interruptor de desconexión de la red eléctrica cuando deje el aparato desatendido por el tiempo que sea.



## ADVERTENCIA

El aparato solo puede conectarse a un suministro eléctrico que haya sido instalado por un electricista de acuerdo con IEC 60364 y las conexiones estén correctamente instaladas con derivaciones a tierra y métodos de seguridad.

El aparato solo puede conectarse a corriente alterna. La tensión debe corresponderse con la placa de

características de la máquina.

Por razones de seguridad, le recomendamos que utilice el aparato solo en conexiones con interruptor diferencial (máx. 30 mA).

Un cable de extensión eléctrico inadecuado puede ser peligroso. Utilice únicamente un cable de extensión eléctrica que haya sido aprobado y etiquetado para este propósito y que tenga una sección transversal de cable adecuada para exteriores: 1 - 10 m: 1,5 mm<sup>2</sup>; 10 - 30 m: 2,5 mm<sup>2</sup>

Siempre desenrolle completamente el cable del prolongador para evitar peligros de calentamiento y los efectos de resistencia eléctrica.

Un cable de extensión eléctrico inadecuado puede resultar peligroso para los usuarios.

### **Manejo con seguridad**



#### **PELIGRO**

El usuario debe usar el aparato según lo previsto y para lo que ha sido diseñado. La persona debe tener en cuenta las condiciones y circunstancias que lo rodeen y debe prestar atención a otras personas que se encuentren cerca cuando trabaje con el aparato.

Revise los componentes importantes, como la manguera de alta presión, la pistola y los interruptores de seguridad, para detectar daños antes de cada operación. Reemplace inmediatamente los componentes dañados. No haga funcionar el aparato con componentes dañados **EN NINGÚN CASO**. El aparato ha sido diseñado para usar con el agente de limpieza suministrado o recomendado por el fabricante. El uso de otros productos de limpieza o productos químicos puede afectar negativamente a la seguridad del aparato y sus componentes.

Los chorros a alta presión pueden ser peligrosos si están sujetos a un mal uso. El chorro no debe dirigirse a personas, equipos eléctricos en funcionamiento ni a la propia máquina. No dirija el chorro contra usted o los demás para limpiarse la ropa o el calzado. No use el aparato dentro del rango de personas a menos que usen ropa protectora.

Use el equipo de protección personal adecuado (PPE) mientras opera el aparato.

No dirija el chorro contra usted o los demás para limpiarse la ropa o el calzado.



#### **ADVERTENCIA**

El aparato **NUNCA** debe ser operado por niños o personal no entrenado.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carecen de experiencia y conocimiento. Los niños no deben jugar con este aparato. Supervise a los niños para evitar que jueguen con el aparato.

Cree un espacio estable y seguro para la máquina antes de cualquier trabajo en o con la máquina para evitar daños por accidentes.

El chorro de agua que se emite desde la boquilla de alta presión da como resultado una fuerza de retroceso que actúa sobre la pistola manual. Asegúrese de que tiene una base firme y segura, y que también sostiene firmemente la pistola manual y la lanza.

Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.



#### **ATENCIÓN**

En caso de interrupciones prolongadas, apague el aparato con el interruptor principal o desenchúfelo.

No haga funcionar el aparato a temperaturas inferiores a 0°C.

### **Otros riesgos**



#### **PELIGRO**

El aparato no puede funcionar en atmósferas explosivas/inflamables. Si existe riesgo de explosión no rocíe líquidos inflamables. **¡Nunca introduzca líquidos que contengan disolventes o ácidos y disolventes sin diluir en el tanque suplementario!** Esto incluye gasolina,

diluyente de pintura y aceite de calefacción. La niebla de pulverización creada con estos productos es altamente inflamable, explosiva y venenosa. No utilice acetona, ácidos ni disolventes sin diluir, ya que corroen los materiales utilizados en la fabricación de la máquina. No utilice acetona, ácidos ni disolventes sin diluir, ya que corroen los materiales utilizados en el aparato.

Nunca utilice el producto con líquidos inflamables o tóxicos, o líquidos con características incompatibles con su funcionamiento adecuado.

Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños, existe el riesgo de asfixia.



#### ADVERTENCIA

De acuerdo con las regulaciones aplicables, el aparato nunca debe usarse en la red de agua potable sin un separador del sistema. Asegúrese de que la conexión de la instalación de agua de su edificio en la que se opera la máquina de alta presión esté equipada con un separador de sistema de conformidad con la normativa.

El agua que ha fluído a través de los dispositivos de prevención de reflujo se considera no potable. Las mangueras, accesorios y acoplamientos de alta presión son importantes para la seguridad del aparato. Utilice únicamente mangueras, accesorios y acoplamientos de alta presión recomendados por el fabricante.

Para garantizar la seguridad, use solo repuestos originales del fabricante o aprobados por el fabricante. Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación retirando el enchufe de la toma de corriente antes del montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte de la máquina.



#### PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta el peso del aparato al escoger el lugar de almacenamiento y durante el transporte para evitar accidentes o lesiones.

Varias horas de uso continuo del aparato pueden provocar entumecimiento en las manos en casos excepcionales. Para evitar estos riesgos:

- Use guantes.
- Mantenga las manos calientes.
- Tome descansos a intervalos regulares.



#### ADVERTENCIA

El uso inadecuado de detergentes puede causar lesiones graves en el usuario u oxidación y otros daños en la máquina. Almacene el agente de limpieza fuera del alcance de los niños.

Descargue la presión residual antes de desconectar la manguera del producto. Presione el gatillo de la pistola una vez haya apagado la máquina para descargar esta presión residual y evitar daños en la bomba.

Verifique antes de cada uso, y a intervalos regulares, que todos los agarres y grapas metálicos estén apretados y que los componentes del producto estén en buenas condiciones; Inspeccione en busca de piezas rotas o desgastadas.

Tenga en cuenta el retroceso de la pistola: sujete con ambas manos al trabajar con la máquina.

### **Riesgos residuales**

Incluso si está operando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, los riesgos potenciales de lesiones y daños permanecen. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:

Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto se usa durante largos períodos de tiempo o no se maneja adecuadamente y no se mantiene adecuadamente.

Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores.

Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos o el impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.

### **Dispositivos de seguridad**



#### PRECAUCIÓN

Las instalaciones de seguridad en la máquina sirven para la protección del usuario y no pueden ser modificadas o eliminadas en el dispositivo.

##### - Interruptor de alimentación

El interruptor del aparato evita el funcionamiento involuntario del mismo.

Seguro de accionamiento en la pistola de presión.

Este seguro bloquea la palanca de la pistola de gatillo y evita el arranque involuntario del aparato.

##### - Interruptor de presión

Si se suelta la palanca de la pistola de gatillo, el interruptor de presión apaga la bomba y el chorro de alta presión se detiene. Si se tira de la palanca, la bomba se enciende nuevamente.

##### - Interruptor de protección del motor (Autostop)

La protección del motor apaga el dispositivo si el consumo de energía es alto.

### **Equipo de protección personal**



#### PRECAUCIÓN

Use ropa protectora y gafas de seguridad para protegerse contra salpicaduras que contengan agua o suciedad.

Durante el uso de limpiadores de alta presión con productos químicos, se pueden generar aerosoles perjudiciales. La inhalación de aerosoles puede causar daños a la salud.

Dependiendo de la aplicación, se pueden usar boquillas completamente blindadas (por ejemplo, limpiador de superficies) que reducen significativamente la emisión de aerosoles acuosos en la limpieza a alta presión. —El uso de dicho blindaje no es posible en todas las aplicaciones.

### **Símbolos en la máquina**



El chorro a alta presión no debe dirigirse a personas, animales, equipos eléctricos en funcionamiento ni al propio aparato.



El aparato no debe estar conectado directamente a la red pública de agua potable.



Para la protección contra lesiones, use protectores auditivos y gafas de seguridad.



Usar guantes de seguridad durante el uso para proteger las manos.



Use calzado antideslizante que proteja sus pies y mejore su equilibrio en superficies resbaladizas.



El nivel de potencia de sonido es 89dB (A)

## **2. USO DE LA MÁQUINA**

Use esta lavadora a presión solo para hogares privados y uso particular:

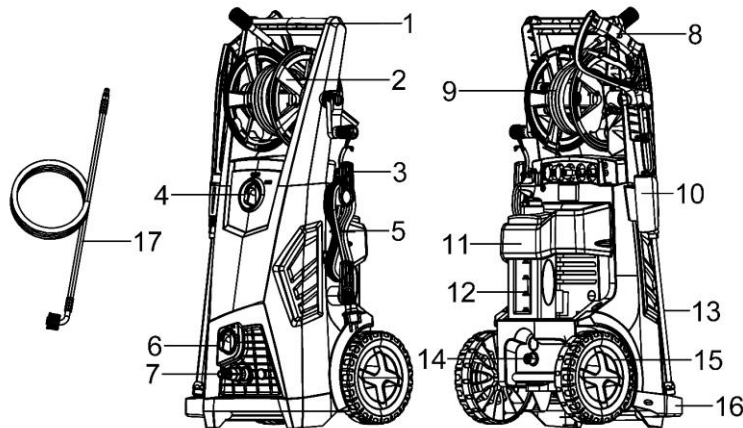
Si se realiza la conexión a un sistema de agua potable, el sistema debe estar protegido contra el contraflujo mediante válvulas adecuadas.

Este limpiador de alta presión está designado con una corriente de entrada nominal. El uso previsto de este producto cubre la limpieza de vehículos, edificios, terrazas, fachadas y equipos de jardinería con agua limpia y detergentes químicos biodegradables. Asimismo, el producto se puede utilizar para limpiar losas de pavimento o canaletas de lluvia.

Este producto no se puede usar para limpiar ropa, zapatos y otros textiles. El chorro de agua no debe dirigirse contra personas, animales, cualquier equipo eléctrico o sobre el producto en sí. No lave ningún objeto que contenga materiales peligrosos para la salud. El producto no debe funcionar con líquidos inflamables, explosivos y tóxicos.

Por razones de seguridad, es esencial leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y cumplir todas las instrucciones que se encuentran en el presente manual.

### 3. DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE PARTES



1. Asa de transporte
2. Enrollador de manguera
3. Gancho del cable de alimentación
4. Ajuste el interruptor OFF / ON
5. Cable de alimentación
6. Ajuste del interruptor de detergente
7. Entrada de agua
8. Pistola de presión
9. Manguera de alta presión.

10. Gancho soporte de la pistola
11. Soporte del tanque de detergente
12. Tanque de detergente
13. Lanza pulverizadora
14. Salida de agua
15. Rueda
16. Soporte lanza
17. Manguera de alta presión.

### 4. ESPECIFICACIONES TECNICAS

|                                |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Modelo</b>                  | <b>H1800</b>                                 |
| <b>Voltaje</b>                 | <b>220-240V</b>                              |
| <b>Frecuencia</b>              | <b>50 Hz</b>                                 |
| <b>Wattios</b>                 | <b>2500 W</b>                                |
| <b>Clase protección</b>        | <b>IPX5</b>                                  |
| <b>Presión media</b>           | <b>14 MPa</b>                                |
| <b>Presión máxima</b>          | <b>18 MPa</b>                                |
| <b>Caudal medio</b>            | <b>8.7 l/min</b>                             |
| <b>Caudal máximo</b>           | <b>9.2 l/min</b>                             |
| <b>Presión máx. de entrada</b> | <b>0.7 Mp</b>                                |
| <b>Presión sonora</b>          | <b>LpA= 78 Db(A)</b>                         |
| <b>Grado incertidumbre</b>     | <b>KPA=3Db</b>                               |
| <b>Nivel sonoro</b>            | <b>LwA= 89Db (A)</b>                         |
| <b>Grado incertidumbre</b>     |                                              |
| <b>Vibraciones</b>             | <b>ah= 1.8 m/s2</b><br><b>Kah= 0.05 m/s2</b> |
| <b>Peso (KG)</b>               | <b>28</b>                                    |

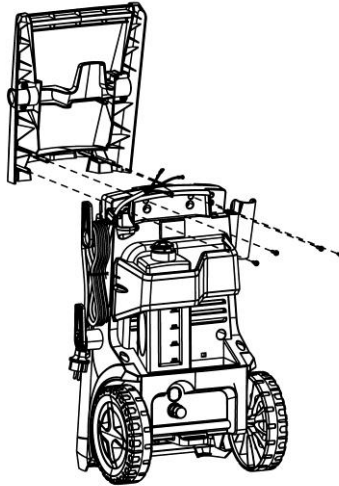


## 5. MONTAJE

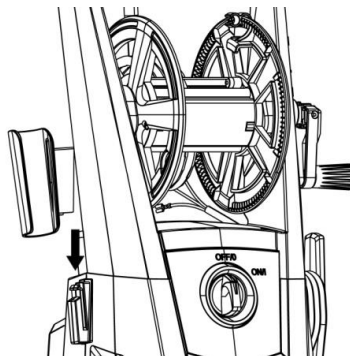
Monte las piezas sueltas entregadas con la máquina antes de su puesta en marcha.  
Necesitará los 2 tornillos incluidos así como un destornillador PH 2

### 1. Instalación del mango

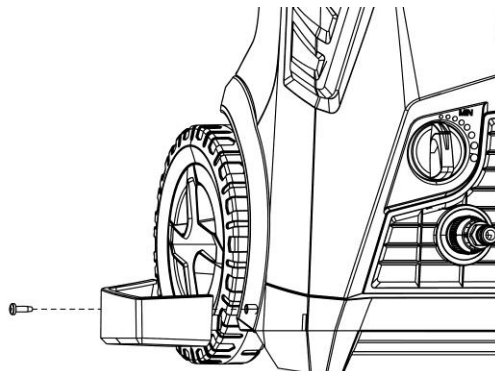
Deslice el chasis del manillar hasta su posición y asegúrelo a la unidad. Presione los dos tornillos, para bloquear el seguro del manillar.



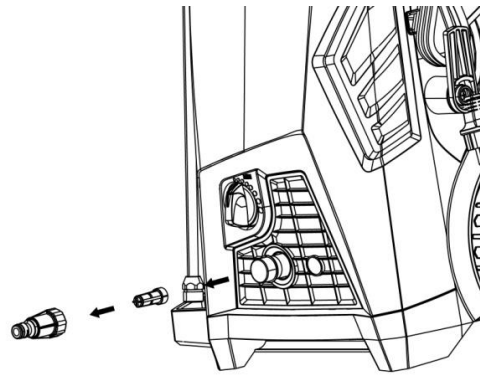
### 2. Deslice el soporte de la pistola a su posición



3. Para ensamblar el protector de la puntera de la lanza, primero encaje la pestaña en la ranura ubicada en el lado inferior izquierdo de la unidad y luego fíjela con el tornillo pequeño suministrado.

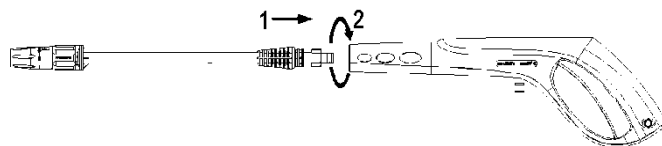


4. Enrosque la tuerca de entrada de agua en la posición del conector de entrada de agua



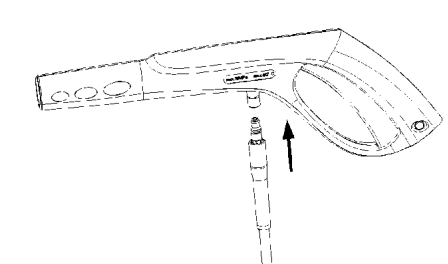
##### 5. Instalación de la lanza de pulverización

Coloque la lanza en la pistola y gírela hasta que las dos partes estén completamente bloqueadas.



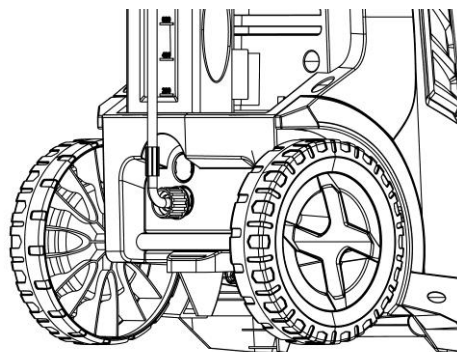
##### 6. Conecte la manguera de alta presión a la pistola.

Conecte el extremo de la manguera de alta presión a la pistola y gire la tuerca como se indica para asegurar la conexión.



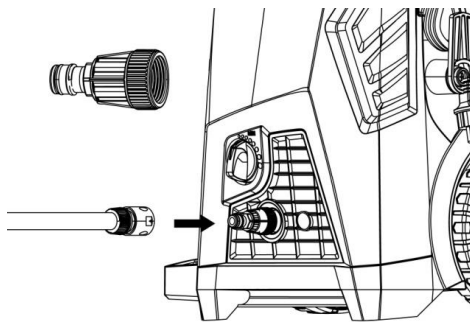
##### 7. Conecte la manguera de alta presión a la salida de agua

Conecte el otro extremo de la manguera de alta presión a la salida de agua en la lavadora y gire la pieza giratoria negra como se indica para asegurar la conexión.



##### 8. Conecte la manguera de entrada a la conexión de entrada de agua

Conecte el adaptador de manguera de jardín (acoplador hembra) a la entrada de agua de la lavadora a presión, luego enrosque la manguera de jardín (extremo macho) en el adaptador de manguera de jardín.



## 6. ENCENDIDO

Coloque la máquina en una superficie plana y segura. Inserte el enchufe de red en la toma de corriente.

Suministro de agua

Para comprobar los valores de presión en la conexión, consulte la placa de características.



### ATENCIÓN

Las impurezas en el agua pueden dañar la bomba de alta presión y los accesorios.

Suministro de agua de red. Surta la máquina con agua de una toma apropiada y nunca de la toma de agua potable.

Esta máquina de alta presión es adecuada para trabajar con una manguera de succión con sistema de flujo de retorno para extraer agua de la superficie, como por ejemplo de pozos de agua o estanques. Llene y ceba la manguera de succión con agua. Enrosque la manguera de succión en la conexión de agua del aparato e insértela en la fuente de agua (por ejemplo, un estanque de agua).

Purgue el dispositivo de la siguiente manera antes de la operación:

- Encienda el aparato "OFF / ON"
- Desbloquee la palanca de la pistola.
- Empuje la palanca de la pistola de gatillo, el dispositivo se encenderá.
- Deje que el dispositivo funcione (máx. 2 minutos) hasta que el agua salga de la pistola sin burbujas.
- Suelte la palanca de la pistola de gatillo.
- Bloquee la palanca de la pistola de disparo.

## 7. TRABAJO Y MANEJO DE LA MÁQUINA



### ATENCIÓN

El funcionamiento en seco por más de 2 minutos conduce al daño en la bomba de alta presión. Si el aparato no genera la presión necesaria en 2 minutos, apáguelo y siga las instrucciones del capítulo "Solución de problemas".

### Operación con alta presión



### PRECAUCIÓN

Mantenga una distancia de al menos 30 cm cuando utilice el chorro para limpiar superficies pintadas para evitar daños.



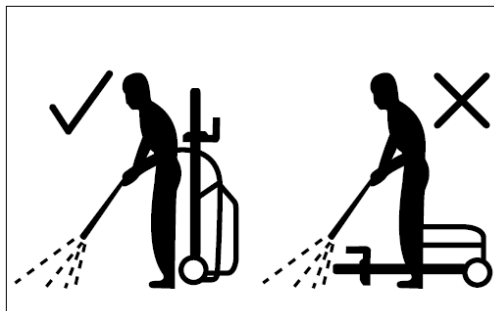
### PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el interruptor de encendido / apagado esté en "OFF / ON" e inserte el enchufe en una toma correctamente instalada.



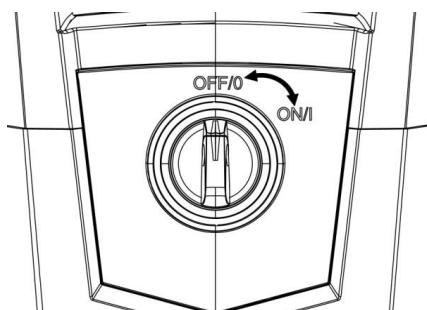
### ATENCIÓN

La lavadora se debe utilizar en una superficie segura y estable en una posición vertical.

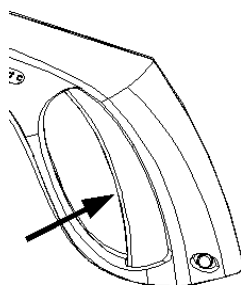


Conecte la máquina a la alimentación y al suministro de agua como se describe.

- Abra el suministro de agua.
- Sostenga la pistola pulverizadora con ambas manos.
- Dirija la boquilla del accesorio lejos de usted hacia la superficie a limpiar.
- Desbloquee el gatillo y presione hasta que fluya una cantidad constante de agua a través de la boquilla, para permitir que escape el aire atrapado en la manguera.
- Suelte el gatillo.
- Encienda el interruptor “OFF / ON”.



- Sostenga la pistola pulverizadora con ambas manos. Dirija el chorro de agua al objeto a limpiar y presione el gatillo.



Suelte la palanca de la pistola; el dispositivo se apagará de nuevo y detendrá el chorro de agua. La alta presión permanece en el sistema.



**ADVERTENCIA** ¡Cuidado con el retroceso al presionar el gatillo!

### Operación con detergente

El detergente solo se puede agregar y usar cuando el dispositivo funcione en modo de baja presión.



#### PELIGRO

Al usar detergentes, debe comprobar la hoja de seguridad de los datos del material emitida por el fabricante del detergente, especialmente las instrucciones sobre el equipo de protección personal y otras consideraciones con relación a la salud del usuario. Retire la tapa de la botella de detergente. Tire suavemente del depósito de detergente de la máquina

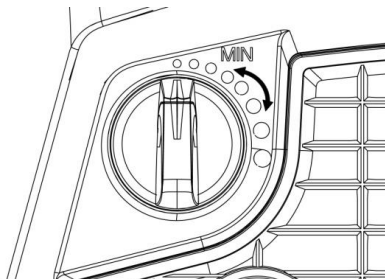
para sacarlo de su posición de almacenamiento.

Llene el tanque con detergente diseñado específicamente para usar con lavadoras a presión.

Empuje la botella de detergente con la abertura apuntando hacia abajo en la conexión del detergente.

#### Método de limpieza recomendado

- Rocíe el detergente con moderación sobre la superficie seca y deje que reaccione, pero NO que se seque.
- Rocíe la suciedad suelta con la pistola de alta presión.
- Se puede ajustar el flujo de detergente desde una salida mínima a un máximo.



Después del uso con detergente.

- Retire la botella de detergente y ciérrela con la tapa.
- Para el almacenamiento, coloque la botella de detergente en el retenedor con la tapa apuntando hacia arriba.

#### **Interrumpir la operación con la máquina**

- Suelte la palanca de la pistola.
- Bloquee la palanca de la pistola de presión.
- Coloque la pistola de gatillo con la lanza en la posición de parada, en su soporte.
- Durante los descansos más prolongados (más de 5 minutos), apague también el aparato con el interruptor "OFF / ON".

#### **Terminar el uso de la máquina**

- Suelte la palanca de la pistola de gatillo.
- Apague el aparato "OFF / ON".
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente.



#### **PELIGRO**

Solo separe la manguera de alta presión de la pistola de gatillo o el dispositivo cuando no haya presión en el sistema.

#### **TRAS APAGAR LA MÁQUINA**

- Presione la palanca de la pistola de gatillo para liberar la presión restante en el sistema.
- Suelte la palanca de la pistola de gatillo.
- Bloquee la palanca de la pistola de disparo.



#### **ATENCIÓN**

- Al desconectar el suministro o la manguera de alta presión, el agua caliente puede gotear de la conexión después de la operación.
- Desconecte el aparato del suministro de agua.

## **8. TRANSPORTE**



#### **PRECAUCIÓN**

¡Riesgo de lesiones personales o daños! Tenga cuidado con el peso del aparato durante el transporte cuando lo manipule en su transporte.

- Apague el producto y desconéctelo del suministro de agua y energía.
- Tire de la palanca de transporte hasta que encaje y haga un chasquido de conexión. Adjunte todas las protecciones de transporte, si corresponde.
- Tire del aparato por su asa de transporte y haga uso de las ruedas con que cuenta la máquina.

Al transportar en vehículos.

- Antes del transporte horizontal: cierre la tapa de la botella de detergente.
- Inclíne el producto hacia usted hasta que se balancee sobre las ruedas. Luego muévelo por su asa de transporte.
- Proteja el producto de cualquier impacto fuerte o vibración fuerte que pueda ocurrir durante el transporte en vehículos.
- Asegure el aparato contra cambios y vuelcos.

## 9. ALMACENAJE



### PRECAUCIÓN

¡Riesgo de lesiones personales o daños! Tenga en cuenta el peso del aparato al guardarlo.

- Coloque la máquina en una superficie plana.
- Desmonte la lanza del gatillo.
- Presione el botón de desconexión de la pistola de gatillo y extraiga la manguera de alta presión de la pistola de gatillo.
- Coloque la pistola en el soporte de la pistola de gatillo.
- Coloque ambas lanzas rociadoras en el almacenamiento para la lanza.
- Coloque la boquilla de la lanza pulverizadora hacia la parte inferior.
- Enrolle la manguera de alta presión y colóquela en su enrollador de la manguera.
- Guarde el cable de conexión a la red en el compartimento para accesorios.
- Antes de períodos prolongados de almacenamiento, como durante el invierno, también observe las instrucciones en la sección de cuidado.
- Almacene siempre la hidrolimpiadora, las piezas y los accesorios en un lugar al que los niños no puedan acceder. La temperatura ideal de almacenamiento es entre 10 °C y 30 °C. Almacene la lavadora eléctrica en interiores para evitar que el agua en la unidad se expanda en condiciones de congelación.
- Recomendamos utilizar el paquete original para su almacenamiento o cubrir el producto con un paño o envoltorio adecuado para protegerlo contra el polvo.

### Protección contra las heladas



### ATENCIÓN

Los electrodomésticos y accesorios que no están completamente drenados pueden ser dañados si existen heladas. Drene completamente el aparato y los accesorios y protéjalos contra las heladas.

Para evitar daños:

- Desconecte el aparato del suministro de agua.
- Desmonte la lanza del gatillo.
- Encienda el aparato "ON / OFF".
- Empuje la palanca de la pistola de gatillo hasta que no salga más agua.
- Suelte la palanca de la pistola de gatillo.
- Bloquee la palanca de la pistola de disparo.
- Apague el aparato "ON / OFF".
- Almacene el aparato y todos los accesorios en una habitación resguardada de heladas.

## 10. CUIDADO Y MANTENIMIENTO



## PELIGRO

Riesgo de electrocución. Antes de comenzar a trabajar en el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.

### Manguera de alta presión

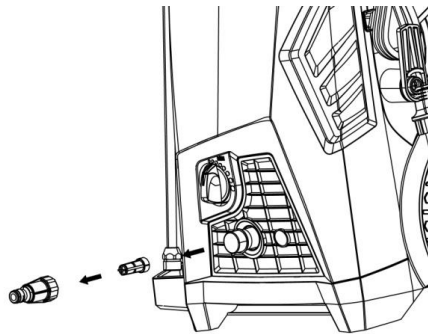
La manguera de alta presión está especialmente construida con paredes reforzadas, se puede dañar fácilmente y se debe almacenar con cuidado.

- No la doble.
- No conduzca vehículos que puedan pisar la manguera.
- No exponga la manguera a bordes afilados o esquinas. El uso incorrecto dará lugar a globos o fallos prematuros e invalidará la garantía.

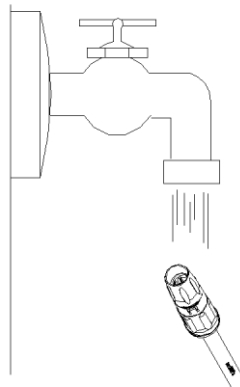
Limpie el filtro en la conexión de agua.

Limpie el filtro de la conexión de agua con regularidad.

Retire el acoplamiento de la conexión de agua y enjuague con agua tibia para evitar que materiales extraños obstruyan la bomba.



Limpie la boquilla con la herramienta de limpieza de aguja provista. Retire la lanza de pulverización de la pistola. Retire la suciedad del orificio de la boquilla y enjuague.



### ATENCIÓN

- El filtro no debe estar dañado y ha de estar completo para que haga su función siempre.
- Saque el filtro con unas pinzas planas.
- Limpie el filtro con agua corriente.
- Vuelva a insertar el filtro en la conexión de agua.

**ALNOVA®**

## 11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



**PELIGRO** Riesgo de electrocución y lesiones graves. Apague el aparato y retire el enchufe principal antes de realizar cualquier trabajo de cuidado y mantenimiento. El trabajo de reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos solo pueden ser realizados por un servicio autorizado.

Puede subsanar fallos menores con la ayuda de la siguiente tabla. En caso de duda, consulte con el servicio de atención al cliente autorizado.

| Problema                                  | Causa                                                       | Acción requerida                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La máquina no arranca                     | Máquina no enchufada                                        | Enchufe en la máquina                                                                                                                              |
|                                           | Enchufe defectuoso                                          | Pruebe con otro enchufe.                                                                                                                           |
|                                           | Se ha fundido el fusible                                    | Reemplace el fusible. Apague otras máquinas en la misma red.                                                                                       |
|                                           | Cable de extensión defectuoso                               | Pruebe sin el cable de extensión.                                                                                                                  |
| La presión fluctúa                        | La bomba aspira aire                                        | Compruebe que mangueras y conexiones sean herméticas.                                                                                              |
|                                           | Válvulas sucias, desgastadas o atascadas.                   | Limpie y reemplace o diríjase al distribuidor local                                                                                                |
|                                           | Retenes de la bomba desgastados                             | Limpie y reemplace o diríjase al distribuidor local                                                                                                |
| La máquina se para                        | Tensión de red incorrecta                                   | Compruebe que la tensión de la red corresponde a la especificación en la etiqueta del modelo.                                                      |
|                                           | Sensor térmico activado                                     | Deje la lavadora durante 5 minutos para que se enfríe.                                                                                             |
|                                           | Boquilla parcialmente bloqueada                             | Limpie la boquilla                                                                                                                                 |
| La máquina funciona de forma intermitente | Manguera de entrada de aire                                 | Permita que la máquina funcione con el gatillo abierto hasta que se reanude la presión normal de trabajo.                                          |
|                                           | Suministro inadecuado de agua corriente.                    | Comprobar que el suministro de agua corresponde a las especificaciones requeridas. ¡ATENCIÓN! Evite usar mangueras largas y delgadas (mín. 1/2 "). |
|                                           | Boquilla parcialmente bloqueada<br>Filtro de agua bloqueado | Limpie la boquilla / Limpie el filtro                                                                                                              |
|                                           | Manguera torcida                                            | Enderezar la manguera.                                                                                                                             |
| La máquina arranca pero no sale agua      | Bombas / mangueras o accesorios congelados                  | Espere a que se descongelan las bombas / mangueras o accesorios.                                                                                   |
|                                           | No hay suministro de agua                                   | Conecte el agua de entrada.                                                                                                                        |
|                                           | Filtro de agua bloqueado / Boquilla bloqueada               | Limpie el filtro / limpie la boquilla                                                                                                              |



## 12. GARANTÍA

Esta garantía cubre todos los fallos de material o de producción, no incluye defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios para la máquina, daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones sufridos; ni los costes de transporte. Se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente. (ranuras de ventilación limpias, lubricación, limpieza, almacenamiento, etc...)

Su factura de compra debe ser guardada como prueba de la fecha de compra.

Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original, si corresponde, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

### 13.1. PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

### 13.2. EXCLUSIONES

La garantía no cubre:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

### 13.4. EN CASO DE INCIDENCIA

- La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

## 13.MEDIO AMBIENTE

Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.



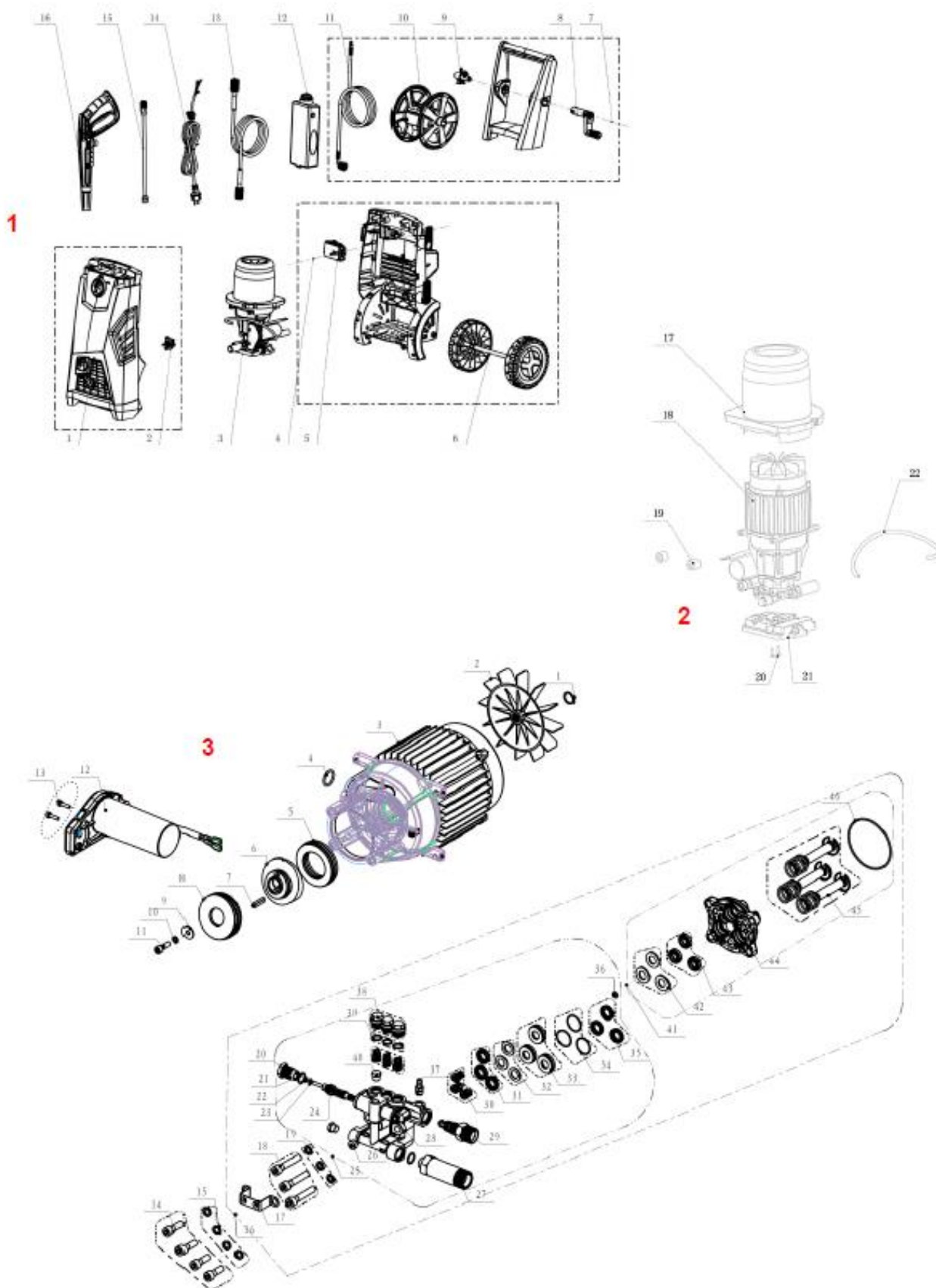
Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

**ANOVA®**

# 14. DESPIECE

**anova**

**H1800**



## 15. CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



### EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **HIDROLIMPIADORA**

Modelo: **H1800**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

**Directiva 2006/42/CE**  
**Directiva 2000/14/EC**

**Directiva 2014/30/EU**  
**Directiva 2011/65/EU**

Testado de acuerdo a las normas:

**EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011**  
**EN 55014-2:2015**      **EN60335-1**      **EN60335-2-79**  
**EN 61000-3-2:2014**      **EN 61000-3-3:2013**  
**EN 6233:2008**

Evaluación según 2000/14/EC: Apéndice V

Nivel sonoro dB(A): medido 78dB(A) – garantizado 89dB(A)

Sello de empresa

**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso – A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861



05/11/2018